|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 8 يوليو 2021 |
| **المرجع:** | الرسالة المعممة 332  لمكتب تقييس الاتصالاتSG20/CB | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| **الهاتف:**  **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41 22 730 6301  +41 22 730 5853  [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
|  |  | |
| **الموضوع:** | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروعي التوصيتين الجديدتين المحددتين ITU-T Y.4421 (Y.UAV‑arch سابقاً) وY.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً) المقترح الموافقة عليهما في اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (اجتماع افتراضي، 21-11 أكتوبر 2021)** | |
|  |  | |
| حضرات السادة والسيدات،  تحية طيبة وبعد،  1 تعتزم لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20: إنترنت الأشياء (IoT) والمدن والمجتمعات الذكية (SC&C)) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبيّن في القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، للموافقة على مشروعي التوصيتين المذكورتين أعلاه خلال اجتماعها الافتراضي المقبل المخطط عقده في أكتوبر 2021. ويمكن **الاطلاع على جدول أعمال** اجتماع لجنة الدراسات 20 **لقطاع تقييس الاتصالات وجميع المعلومات المتصلة به في الرسالة الجماعية**12/20**.**  2 ويمكن الاطلاع في الملحق 1 على عنواني وملخصي مشروعي التوصيتين الجديدتين ITU‑T Y.4421 (arch ‑Y.UAV سابقاً) وY.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً)المقترح الموافقة عليهما والوثائق التي تردان فيهما.  3 وتستهل هذه الرسالة المعممة المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد لتحديد ما إذا كان يمكن النظر في هذه النصوص بغرض الموافقة عليها خلال الاجتماع المقبل، وفقاً لأحكام الفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء التكرم بملء الاستمارة الواردة في الملحق 2 وإعادتها في موعد أقصاه **29 سبتمبر 2021**، الساعة 2359 بالتوقيت العالمي المنسق.  4 وإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات بغرض الموافقة عليها، عندئذ سوف تُكرَّس جلسة عامة لتطبيق إجراء الموافقة. وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة النظر في مشاريع التوصيات أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وتوضح التغييرات التي يمكن إدخالها ليتسنى التقدم في العمل.  **الملاحظة 1 لمكتب تقييس الاتصالات** - لم يتلقَ مكتب تقييس الاتصالات حتى تاريخ هذه الرسالة المعممة أي بيانات عن حقوق الملكية الفكرية فيما يخص أيّاً من مشاريع النصوص هذه. وللاطلاع على معلومات محدّثة في هذا الشأن، يرجى من الأعضاء الرجوع إلى قاعدة بيانات حقوق الملكية الفكرية المتاحة في العنوان التالي: [www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/).  **الملاحظة 2 لمكتب تقييس الاتصالات** - لم يجرِ إعداد أي وثيقة تسويغ بموجب التوصية ITU-T A.5 فيما يتعلق بأيٍ من مشاريع النصوص المحددة هذه قبل تحديدها.  وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات  **الملحقات:** 2 | | |

الملحق 1

ملخص مشروعي التوصيتين الجديدتين المحددتين ITU‑T Y.4421 (arch ‑Y.UAV سابقاً)   
وY.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً)، والوثائق التي تردان فيهما

# 1 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T Y.4421 (arch ‑Y.UAV سابقاً) [[R17](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG20-R-0017)]

المعمارية الوظيفية للمركبات الجوية غير المأهولة وأدوات التحكم في هذه المركبات باستخدام شبكات الاتصالات IMT‑2020

ملخص

ينشأ عن المركبات الجوية غير المأهولة (UAV) المدنية المستخدمة على نطاق واسع متطلبات متزايدة من حيث الاتصالات وقدرات الشبكات، بما في ذلك التغطية السلسة، والكمون المنخفض، ومعدلات في حدود Gbps وتحديد المواقع بدقة عالية. وتستخدم المنتجات التجارية الحالية للمركبات الجوية غير المأهولة المدنية وصلة راديوية مباشرة، محدودة بمسافة الخدمة وجودتها. لذلك يمكن استخدام الاتصالات IMT-2020 في اتصالات هذه المركبات. وتتطلب المركبات الجوية غير المأهولة خدمات متزامنة بخصائص مختلفة، تتطلب نوعاً جديداً جداً من مطاريف المستعملين للاتصالات IMT-2020. وبالمثل، فإن الاتصالات IMT-2020 عبارة عن شبكة اتصالات جديدة للمركبات الجوية غير المأهولة لأنها مصممة في الأصل للتغطية الأرضية. وبغية تنفيذ دعم العمليات المدنية للمركبات الجوية غير المأهولة في شبكات الاتصالات IMT-2020 وتحسين جودة خدمات تطبيقات المركبات الجوية غير المأهولة، لا بد من وجود مجموعة من الوظائف لسد فجوة التشغيل البيني بين أنظمة الطائرات بدون طيار وشبكات الاتصالات IMT-2020. وتقدم هذه التوصية معمارية وظيفية للمركبات الجوية غير المأهولة وأدوات التحكم في هذه المركبات باستخدام شبكات الاتصالات IMT-2020 ووظائفها المحددة في طبقة التطبيق وطبقة دعم الخدمة والتطبيق وقدرات الأمن. والغرض من هذه التوصية هو حل مشاكل المركبات الجوية غير المأهولة المدنية التي تنفذ إلى شبكات الاتصالات IMT‑2020 وتتصل بها باستخدام قدرات الإرسال الخاصة بها.

# 2 مشروع التوصية الجديدة ITU-T Y.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً) [[R18](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG20-R-0018)]

معرفات هوية موحدة لإنترنت الأشياء من أجل أنظمة النقل الذكية

ملخص

تعرف التوصية ITU-T Y.4809 أنساق حقول من أجل تحديد علامات وإشارات الطرق وتحدد قيماً محددة لمعرفات الهوية الخاصة بهذه العلامات والإشارات.

الملحق 2

الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 332 لمكتب تقييس الاتصالات:  
المشاورة المتعلقة بمشروعي التوصيتين الجديدتين المحددتين ITU‑T Y.4421  
(arch ‑Y.UAV سابقاً) وY.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى:** | **مدير مكتب تقييس الاتصالات الاتحاد الدولي للاتصالات** Place des Nations CH 1211 Geneva 20, Switzerland | **من:** | [الاسم]  [الصفة الرسمية/المنصب الرسمي]  [العنوان] |
| **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** |  |
|  |  | **التاريخ:** | [المكان]، [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يخص مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشاريع النصوص المحددة المبينة في الرسالة المعممة 332 لمكتب تقييس الاتصالات، أود أن أطلعكم على رأي هذه الإدارة المبين في الجدول أدناه.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **يُرجى اختيار أحد المربعين** |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU-T Y.4421 (Y.UAV-arch سابقاً)** | **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⭘):  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة طيه |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يرفق طيه أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي قد تيسر تقدم العمل) |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU-T Y.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً)** | **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⭘):  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة طيه |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يرفق طيه أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي قد تيسر تقدم العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الصفة الرسمية/المنصب الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_